



## Consiliul Județean Harghita

RO-530140 Miercure-Ciuc, P-ța Libertății Nr. 5

Tel.: +4-0266-207700, Fax: +4-0266-207703, info@judetulharghita.ro, www.judetulharghita.ro

Directia generală programe, proiecte și achiziții publice

Nr. 1802 / 27.01. 2017

**Necesități minim obligatorii**  
**pentru serviciile de interpretare/traducere necesare pentru organizarea unor seminarii în zona Ciuc, Odorhei, și Gheorgheni din județul Harghita necesare derulării proiectului „CAPacity building in rural areas for sustainable agriculture development” din cadrul Programului „Sprijin pentru măsurile de informare privind politica agricolă comună (PAC)”**

**Cod CPV: 79530000–8 Servicii de interpretare/traducere**

### **A. GENERALITĂȚI:**

Necesitățile minime constituie parte integrantă din documentația pentru elaborarea și prezentarea ofertei și constituie ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează de către fiecare ofertant propunerea.

Necesitățile minime precizează caracteristicile referitoare la nivelul calitativ, certificarea conformității cu standardele relevante și altele asemenea.

### **B. DATE DE IDENTIFICARE A SERVICIULUI:**

Servicii de interpretare/traducere pentru invitați, experți externi și participanți locali în cadrul organizării unor seminarii după cum urmează:

1. - în zona Ciuc, în Miercurea Ciuc sediul Consiliului Județean Harghita sala Amfiteatru, la data de 07 februarie 2017;
2. - în zona Odorhei, la data de 16 februarie 2017;
3. - în zona Gheorgheni, la data de 23 februarie 2017;

pentru 100 persoane/ seminar din cadrul proiectului „CAPacity building in rural areas for sustainable agriculture development” din cadrul Programului „Sprijin pentru măsurile de informare privind politica agricolă comună (PAC)”.

Această activitate este parte integrantă a proiectului „CAPacity building in rural areas for sustainable agriculture development”, care a obținut finanțare în cadrul Programului „Sprijin pentru măsurile de informare privind politica agricolă comună (PAC)” și la care Consiliul Județean Harghita participă în calitate de partener principal. Participarea Consiliului Județean Harghita în calitate de beneficiar la realizarea proiectului CAPacity building in rural areas for sustainable agriculture development” a fost aprobată prin Hotărârea Consiliului Județean Harghita nr. 172/2016. Proiectul "CAPacity building in rural areas for sustainable agriculture development" are ca obiectiv principal informarea populației și în special al fermierilor din județele



participante cu privire la Politica Agricolă Comună (PAC), în vederea dezvoltării agriculturii și al zonelor rurale.

### C. CARACTERISTICILE OBIECTULUI

Prestarea serviciilor de interpretare/traducere:

- Locul, data și prestării serviciilor:
  - 1.- Zona Ciuc, sediul Consiliului Județean Harghita sala amfiteatru, Piața Libertății nr. 5, Miercurea Ciuc jud. Harghita, **în data de 07 februarie 2017;**
  2. - în zona Odorhei, comuna Zetea, **în data de 16 februarie 2017;**
  3. - în zona Gheorgheni, comuna Joseni, **în data de 23 februarie 2017;**
- Durata serviciilor de interpretare/traducere este de 6 ore.
- Serviciile de interpretare/traducere vor consta în interpretare succesivă din limba română în limba maghiară și din limba maghiară în limba română.
- Interpretul va fi prezent la fața locului cel mai târziu la ora 9:00.

### D. CERINȚE

Prestatorul are obligația de a asigura personal pentru serviciul prestat, și să asigure efectuarea serviciului conform prevederilor prezentelor necesități minime.

Realizarea serviciilor prestate se va face pe bază de comandă din partea achizitorului.

Achizitorul își rezervă dreptul de a verifica efectuarea corectă a serviciului oricând în timpul realizării.

### E. MODALITĂȚI DE PLATĂ

Plata serviciilor se va face cu ordin de plată, în termen de maxim 30 zile de la emiterea facturii.

Director general adjunct  
Farkas Enikő



Manager de proiect  
Cilip Árpád

Întocmit  
Császár Judith  
Responsabil achiziții publice

Miercurea Ciuc, la 26.01.2017